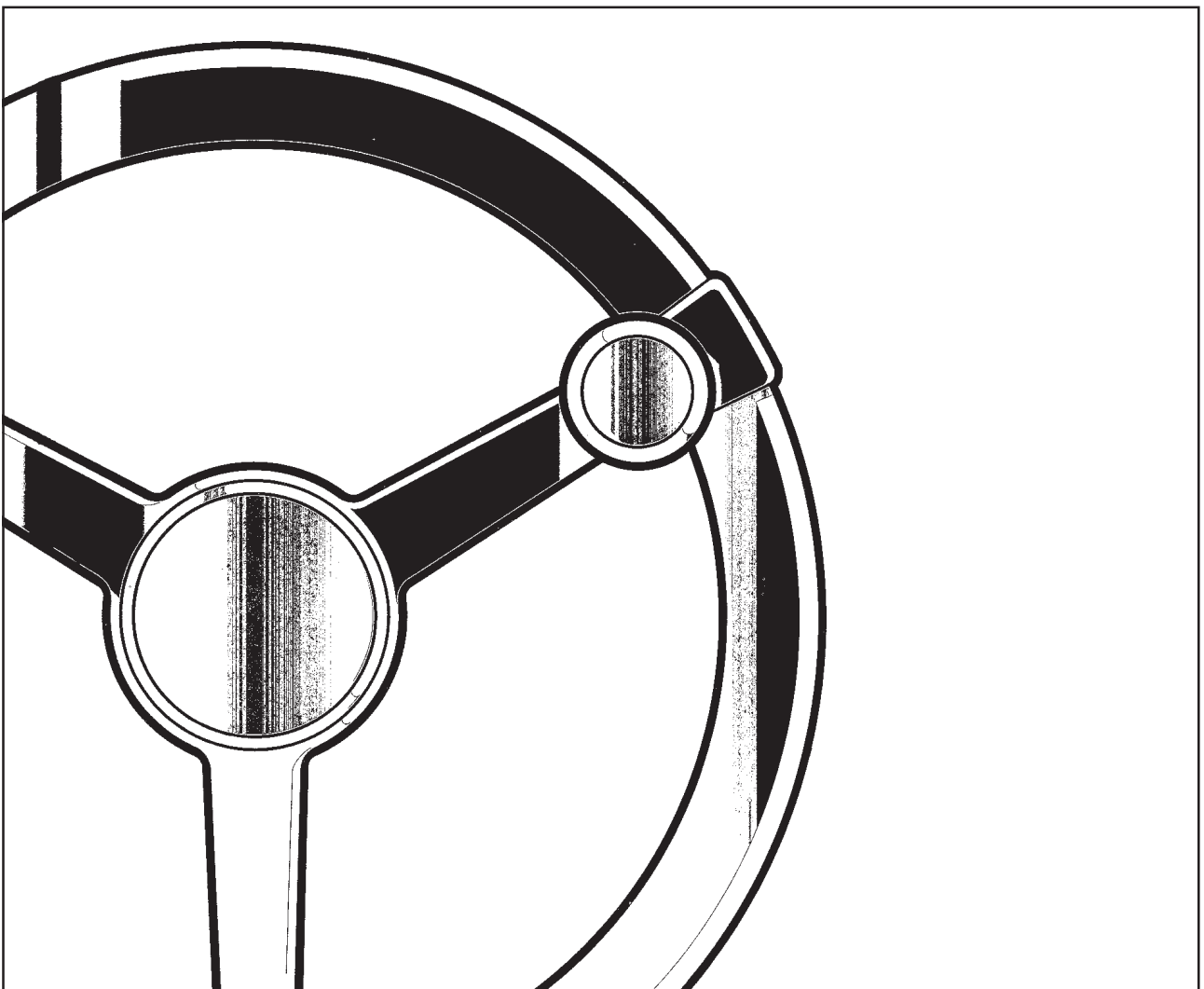


DYNAPAC CA 250 KØRSEL

O250DK3



DYNAPAC
Metso Dynapac AB

Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden
Phone: +46 455 30 60 00, Fax: +46 455 30 60 30
www.dynapac.com

DYNAPAC

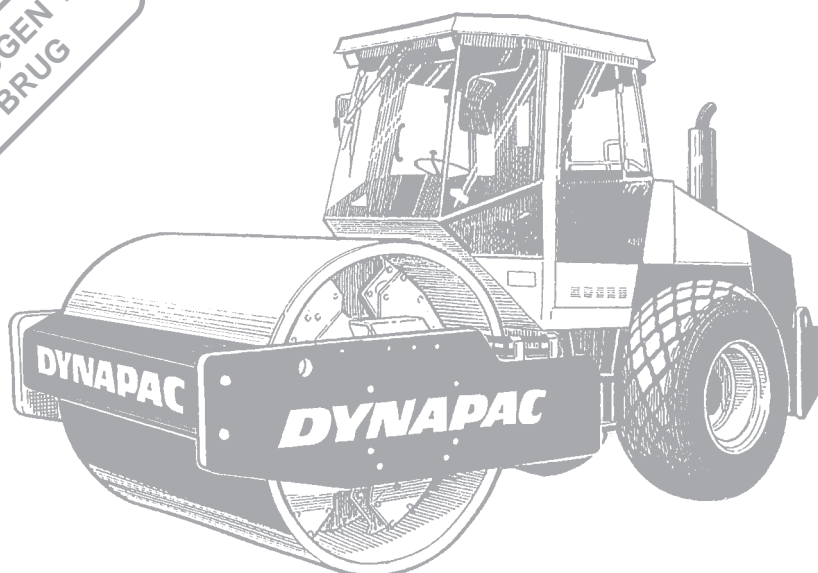
Vibrationstromle CA 250

Kørsel O250DK3, April 2003

**Dieselmotor:
CA 250: Cummins 4BTAA 3.9C**

Instruktionen gælder fra:
CA 250 PIN (S/N) *65720251*
CA 250D PIN (S/N) *65820251*
CA 250PD PIN (S/N) *65920251*
CA 250P PIN (S/N) *66020251*

**GEM HÅNDBOGEN TIL
FREMTIDIG BRUG**



CA 250 er Dynapacs mellemtunge jordkomprimeringstromle. Den findes i henholdsvis (glatvalse), P (padfot) og PD-version. P og PD-versionernes største anvendelsesområde er på kohæsvise materialer og forvitrede stenmaterialer.

Alla typer af bærelag og forstærkningslag kan komprimeres til stor dybde, og muligheden for at udskifte valserne – standard med P, D med PD og vice versa - giver endnu større alsidighed med hensyn til anvendelsesområde.

Førerhus og ekstra sikkerhedsudstyr er beskrevet i denne håndbog. Øvrigt ekstraudstyr, som f.eks. komprimeringsmåler, fartskriver og CCS/RA transportabel dataenhed er beskrevet i separate instruktioner.

INDHOLD

	Side
Sikkerhedsforskrifter (Læs også Sikkerhedshåndbogen)	3
Sikkerhed ved kørsel	4
Sikkerhedsmærkater, placering/beskrivelse	5, 6
Maskin- og motorskilte	7, 8
Instrumentering og betjeningsanordninger	9
Instrumenter og betjeningsanordninger, funktionsbeskrivelse	10, 11
Instrumenter og betjeningsanordninger i førerhus	12
Betjeningsanordninger i førerhus, funktionsbeskrivelse	13
Før start	14-16
Start	17
Kørsel	18
Kørsel/Vibrering	19
Kørsel på vanskeligt underlag	19
Bremsning	20
Parkering	21
Løfteinstruktion	22
Bugseringsinstruktion	23, 24
Transport	25
Bugsering/Slæbning	25
Kørselsinstruktion – Sammenfatning	26

ADVARSELSSYMBOLER



Sikkerhedsinstruktion – Personlig sikkerhed



Vær specielt opmærksom – Maskin- eller komponentskade.

SIKKERHEDSHÅNDBOG



Sikkerhedshåndbogen, som følger med maskinen, skal læses af hver enkelt tromlefører. Følg altid sikkerhedsforskrifterne og fjern ikke bogen fra tromlen.

GENERELT

Denne instruktion indeholder anvisninger vedrørende kørsel med og brug af tromlen. Angående pasning og vedligeholdelse: se håndbogen "VEDLIGEHOJDELSE, CA 250".



Ved start og kørsel med kold maskine, kold hydraulikolie, er bremselængden længere, end når olien har opnået normal driftstemperatur.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER (Læs også Sikkerhedshåndbogen)



1. Tromleføreren skal være fortrolig med indholdet i HÅNDBOG FOR KØRSEL, før tromlen startes.
2. Kontroller, at alle instruktionerne i HÅNDBOG FOR VEDLIGEHOLDELSE er fulgt.
3. Kun øvede og/eller erfarne førere bør køre med tromlen. Tillad aldrig passagerer på tromlen. Sid altid ned på førersædet under kørslen.
4. Kør aldrig med tromlen, hvis den trænger til at justeres eller repareres.
5. Stig kun op på og ned fra tromlen, når den holder stille. Brug de håndtag og gelændere, som findes. Ved op- eller nedstigning anbefales "tre-punkts-greb", altid to fødder og en hånd eller en fod og to hænder i kontakt med maskinen.
6. Der bør altid anvendes styrtøjle (ROPS = Roll Over Protective Structures), når maskinen benyttes på ustabil underlag.
7. Kør langsomt i skarpe sving.
8. Undlad at køre på tværs af skrånninger. Kør lige op eller ned.
9. Kontroller ved kørsel tæt ved kanter eller huller, at mindst 2/3 af valsen står på materiale, der allerede er komprimeret.
10. Kontroller, at der ikke er nogen forhindringer i kørselsretningen på jorden eller i luften.
11. Kør specielt forsigtigt i ujævnt terræn.
12. Brug det sikkerhedsudstyr, der findes. På maskiner, der er forsynet med ROPS, skal sikkerhedsselen benyttes.
13. Hold tromlen ren. Fjern omgående snavs og fedt fra førerplatformen. Hold alle skilte og mærkater rene og tydeligt læselige.
14. Sikkerhedsforanstaltninger før brændstofpåfyldning:
 - Stands motoren.
 - Undlad tobaksrygning.
 - Der må ikke være åben ild i nærheden.
 - Jordforbind påfyldningsanordningens mundstykke mod tanken for at undgå gnistdannelse.
15. Før reparationer eller service:
 - Anbring stopklodser ved valserne/hjulene og under afretningsbladet.
 - Lås om nødvendigt knækstyringen.
16. Hvis lydniveauet er højere end 85 dB(A), anbefales høreværn. Lydniveauet kan variere, afhængigt af hvilket underlag maskinen benyttes på.
17. Foretag ingen ændringer eller modificeringer af tromlen, da det kan påvirke sikkerheden. Ændringer må kun udføres efter skriftlig godkendelse af Dynapac.
18. Tromlen må helst ikke benyttes, før hydraulikolien har opnået normal arbejdstemperatur. Bremselængden kan blive længere, når olien er kold. Se startinstruktionerne i HÅNDBOG FOR KØRSEL.

SIKKERHED VED KØRSEL

Kantkørsel

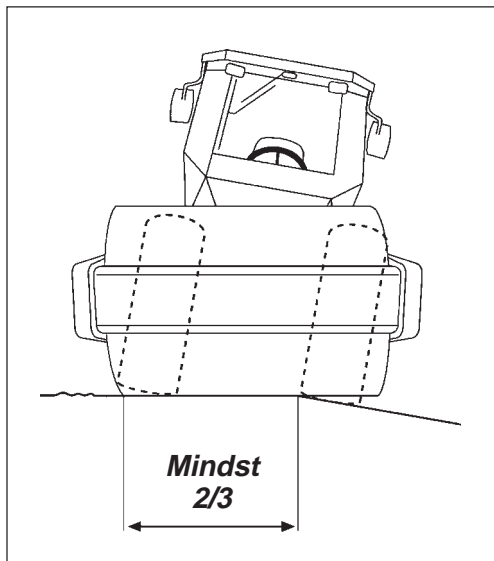


Fig. 1 Valseplacering ved kørsel på kanter

Ved kørsel på kanter skal mindst 2/3 af valsebredden være på et underlag med fuld bæreevne.



Husk, at maskinens tyngdepunkt forskydes udad ved sving. F.eks. mod højre ved sving til venstre.

Hældning

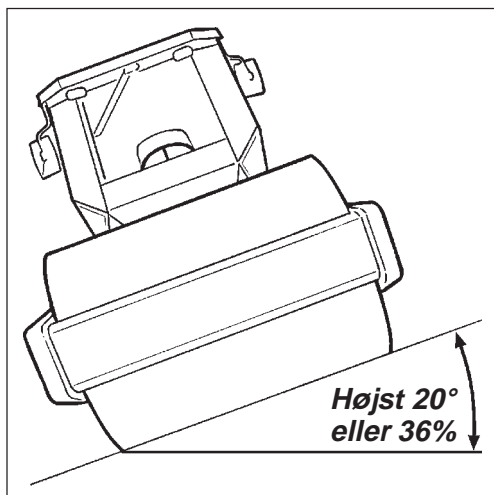


Fig. 2 Kørsel med hældning til siden



ROPS (styrerbøjle) anbefales altid ved kørsel på skrånninger eller ustabil underlag.



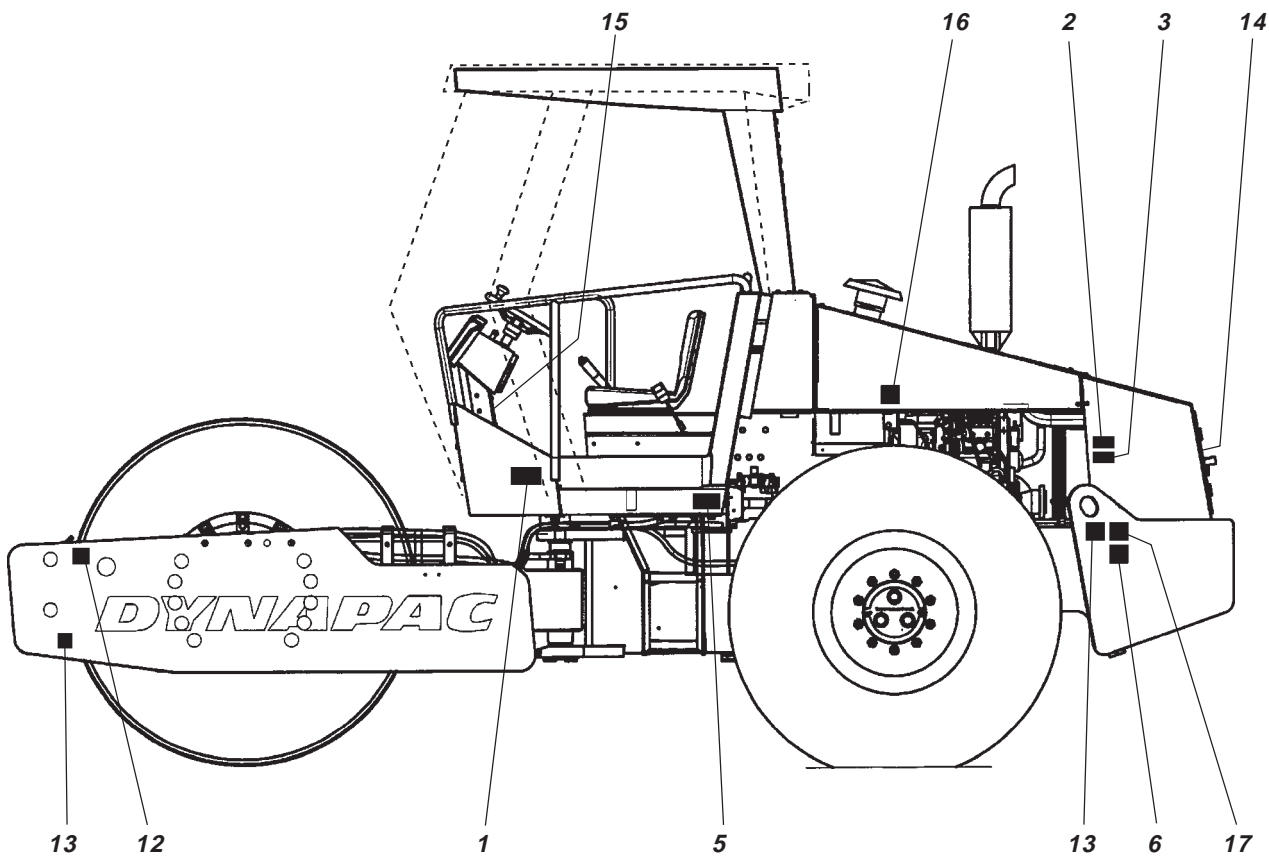
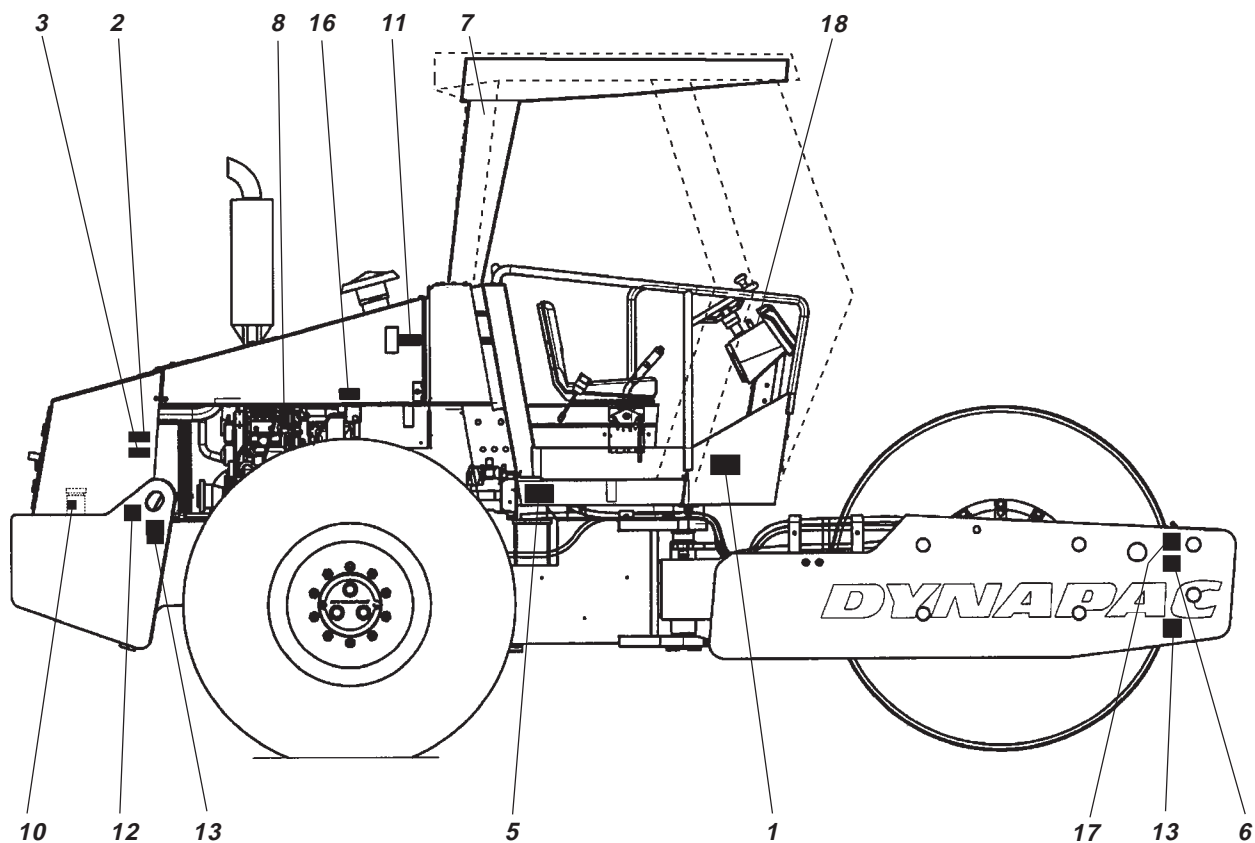
Undgå om muligt al kørsel på langs af skrånninger. Kørsel op og ned ad skrånningen ved arbejde i bakket terræn.

Tippevinkelen er målt på plant, hårdt underlag, mens maskinen holder stille. Styrevinklen er nul, vibrationerne slået fra og alle tanke fulde. Tænk på, at løst underlag, sving med maskinen, tilkobling af vibrationerne, kørselshastigheden og et hævet tyngdepunkt (ekstraudstyr) gør, at tromlen kan tippe selv ved mindre hældning end den her angivne.



Nødevakuering af førerhuset sker ved at løsne hammeren, der er placeret på den bagerste højre stolpe i førerhuset, og knuse bagruden.

SIKKERHEDSMÆRKATER, PLACERING/BESKRIVELSE



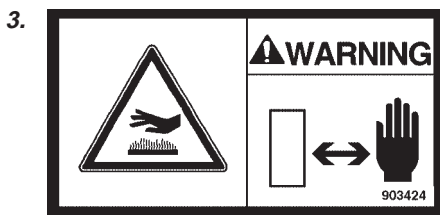
SIKKERHEDSMÆRKATER, PLACERING/BESKRIVELSE



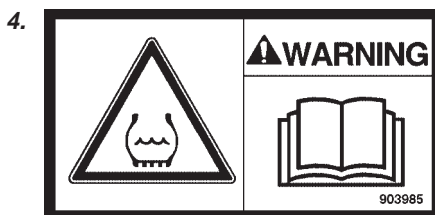
Zone med risiko for at blive klemt, knækstyring/valse. Hold en passende afstand til denne zone.



Advarsel mod roterende motordele. Hold hænderne i sikker afstand af risikoområdet.



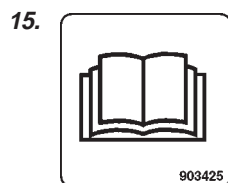
Advarsel mod brændende varme overflader i motorrummet. Disse overflader må ikke berøres.



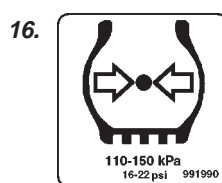
Ballast, dæk. Læs instruktionsbogen.



Batteriafbryder



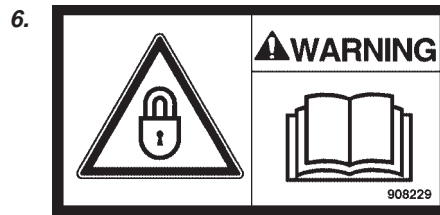
Rum til håndbøger



Ringtryk



Opfordring til tromleføreren om at læse sikkerhedshåndbogen til maskinen samt kørsels- og vedligeholdelseinstruktionerne, før maskinen tages i brug.



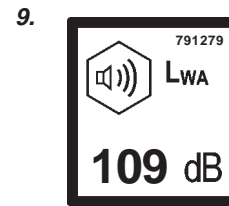
Knækstyringen skal være låst under løftning. Læs instruktionsbogen.



Nøddudgang



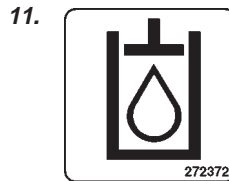
Startgas må ikke benyttes.



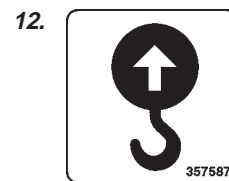
Lydeffektniveau



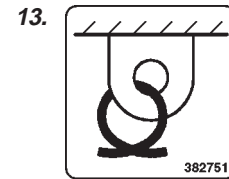
Dieselbrændstof



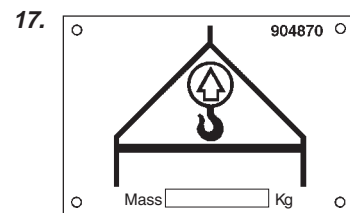
Hydraulikolie



Løftepunkt



Fastgøringspunkt



Løfteskilt



MASKIN- OG MOTORSKILTE

Maskinskilt

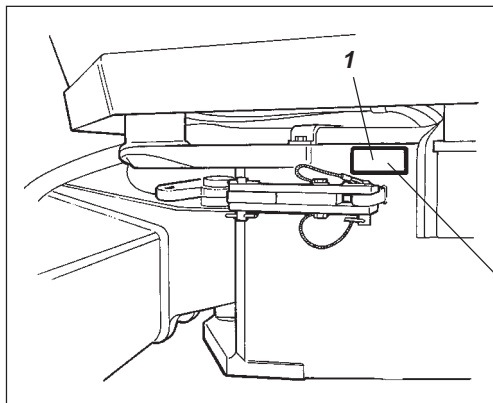


Fig. 3 Førerplatform
1. Maskinskilt

Maskinskiltet (1) sidder på traktorrammens venstre forkant. På skiltet står producentens navn og adresse, maskintype og PIN "Part Identification Number" (serienummer). Ved reservedelsbestilling bedes tromlens PIN (serienummer) opgivet.



Serienummer på ramme

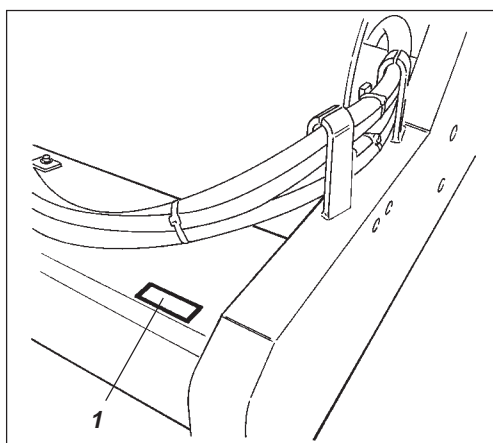


Fig. 4 Forreste ramme
1. Serienummer

Maskinens serienummer (1) er stanset ind i den forreste rammebjælkes højre kant.

MASKIN- OG MOTORSKILTE

Motorskilt

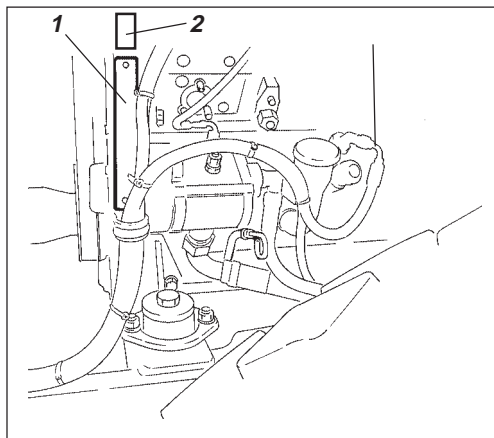


Fig. 5 Motor
1. Typeskilt
2. EPA-skilt (USA)

Motorens typeskilt (1) sidder på højre side af motoren under indsprøjtningpumpen. På dette skilt står motortype, serienummer og motordata. Ved reservedelsbestilling bedes motorens serienummer opgivet. Se endvidere håndbogen til motoren.

Typeskilt

Cummins Engine Company, Inc Columbus, Indiana 47202-3005	CIDL.....		CPL.....		Engine Serial No.....	
	Family.....		#.....		Cust. Spec.....	
● Warning injury may result and warranty is voided if fuel rate, rpm or altitude exceed published maximum values for this model and application.	Valve lash	Inch	Int.	Exh.	Timing-TDC.....	
	cold	MM	Int.	Exh.	Fuel rate at rated HP..... mm ³ /st	
Date of MFG. Made in Great Britain.	Firing Order.....		FR.....		Low Idle RPM.....	
3284907	Rated HP/KW.....		at.....		RPM.....	

EPA-skilt (USA)

IMPORTANT ENGINE INFORMATION

This engine conforms to xxxx U.S. EPA and California regulations for heavy duty non-road compression ignition diesel cycle engines as applicable.

THIS ENGINE IS CERTIFIED TO OPERATE ON DIESEL FUEL

EU/EPA-skilt

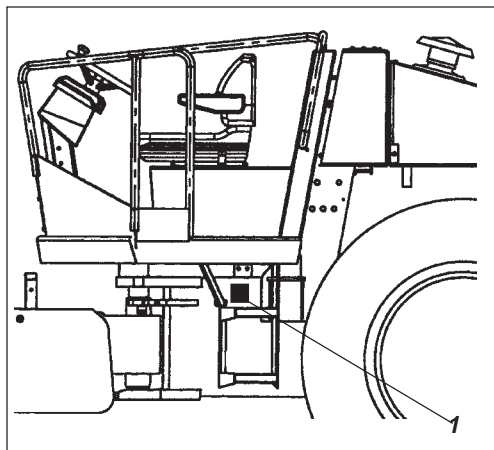


Fig. 6 Førerplatform
1. Typeskilt/kombinationskilt

	MADE IN GREAT BRITAIN BY CUMMINS INC. www.cummins.com		IMPORTANT ENGINE INFORMATION This engine conforms to 2003 U.S. EPA and California Tier II and EU Stage 2 regulations for heavy duty non-road compression ignition diesel cycle engines as applicable. THIS ENGINE IS CERTIFIED TO OPERATE ON DIESEL FUEL	
	CIDL..... 239/3.9 CPL.....8039 Family..... 3CEXL0239AAD c11 *97/68FA *00/00*0199 *00 Valve lash - [cold] inch Int. .010 Exh. .020 mm Int. .254 Exh. .508 Firing Order..... 1-3-4-2 Rated HP/kW 110/82 @ 2200 RPM		Engine Serial No..... 21547316 Customer Spec..... 386616 Engine Model!..... B3.9-110C Timing TDC..... PLUNGER 0.8MM Fuel rate at rated HP..... 84.0 mm ³ /st FR..... 91165 Low Idle RPM..... 850 Date of Mfg..... 10-12-02	

INSTRUMENTERING OG BETJENINGSANORDNINGER

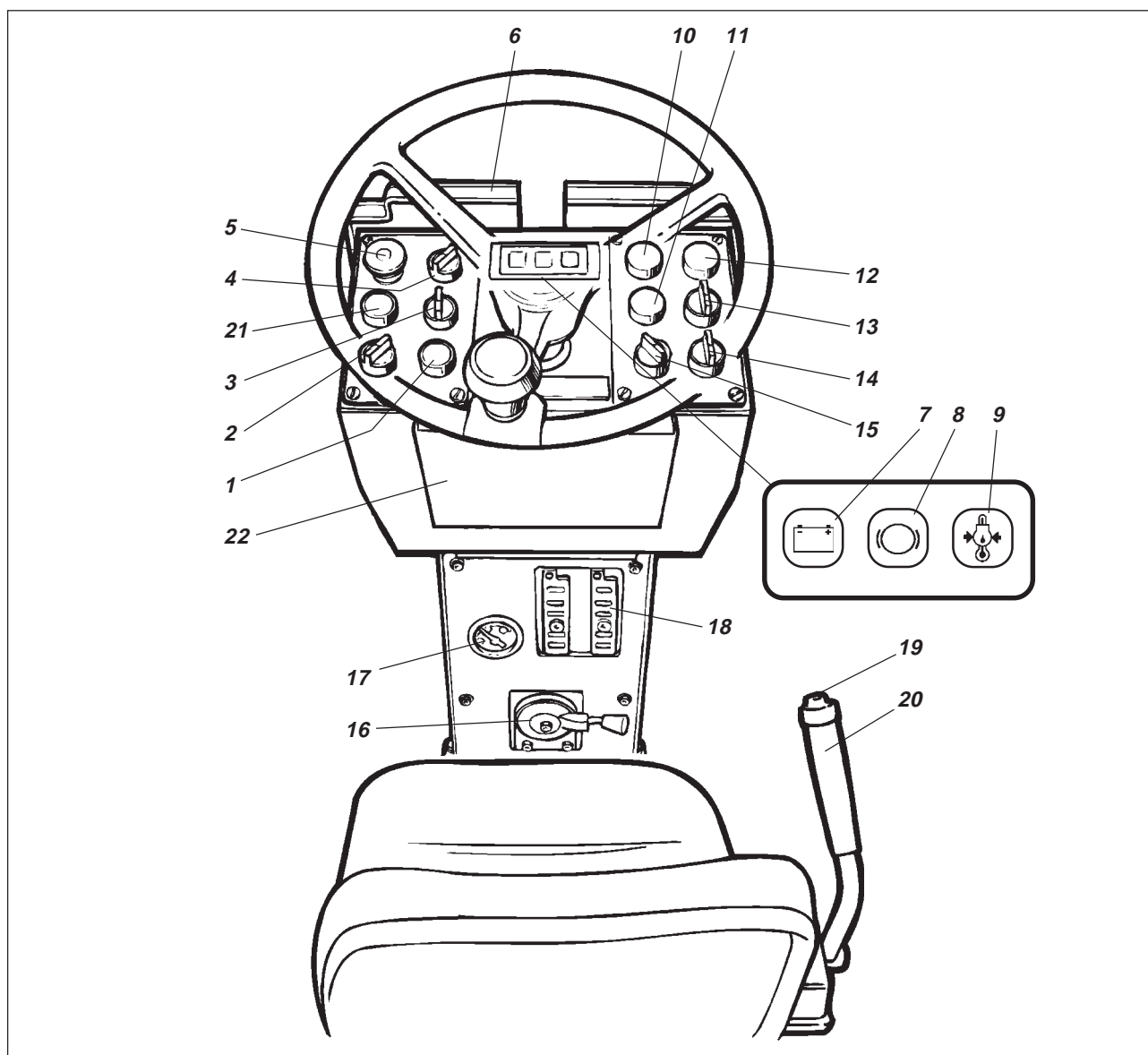















Fig. 7 Instrument- og betjeningspanel








- | | |
|--|---|
| 1. Horn | 12. Advarselslampe, hydraulikolietemperatur |
| 2. Startafbryder/forvarmelampe | 13. Amplitudevælger Lav/0/Høj |
| 3. Roterende advarselslys <input type="checkbox"/> | 14. Hastighedsvælger, valse <input type="checkbox"/> |
| 4. Arbejdslys <input type="checkbox"/> | 15. Hastighedsvælger, bagaksel <input type="checkbox"/> |
| 5. Reserve-/Parkerings-
bremseknop | 16. Regulering motoromdrejningstal |
| 6. Instrumentbeskyttelse | 17. Brændstofniveaumåler |
| 7. Advarselslampe, ladning | 18. Sikringsdåse |
| 8. Bremseadvarselslampe | 19. Vibration Til/Fra |
| 9. Advarselslampe, motorolietryk/
Motortemperatur | 20. Frem/bak-regulering |
| 10. Advarselslampe, hydraulikoliefilter | 21. Testknop, advarselslamper |
| 11. Advarselslampe, luftfilter | 22. Rum til håndbøger |

= Ekstraudstyr

INSTRUMENTER OG BETJENINGSANORDNINGER, FUNKTIONSBESKRIVELSE

Pos. i fig. 7	Betegnelse	Symbol	Funktion
1	Horn, afbryder		Når denne afbryder trykkes ind, lyder hornet.
2	Startstrømsomkobler		I position  er den elektriske kreds afbrudt. I position  er alle instrumenter og elektriske regulatorer strømforsynede og forvarmning af motoren aktiveret. OBS! Start ikke motoren, før forvarmelampen er slukket. I position  aktiveres startmotoren.
3	Roterende advarselslys, afbryder (ekstraudstyr)		Når denne afbryder drejes til højre, tændes det roterende advarselslys.
4	Arbejdslys, afbryder (ekstraudstyr)		Når denne afbryder drejes til højre, tændes arbejdslyset
5	Reservebremse/ parkeringsbremse		Når denne regulering trykkes ned, aktiveres reservebremsen ved nedtrykket position og med maskinen holdende stille er parkeringsbremsen aktiveret. I udtrukket position er begge bremses frilagt.
6	Instrumentbeskyttelse	—	Slås ned over instrumenterne som beskyttelse mod vejrmæssig eller anden beskadigelse.
7	Advarselslampe, batteriladning		Hvis denne lampe lyser, når dieselmotoren er i gang, lader generatoren ikke. Stop dieselmotoren og find fejlen.
8	Bremseadvarselslampe		Denne lampe lyser, når parkerings- eller reservebremsereguleringen er trykket ned, og bremsene er slået til.
9	Advarselslampe, olietryk		Denne lampe lyser, hvis smøreolietrykket i dieselmotoren er for lavt. Stop omgående motoren og find fejlen.
10	Advarselslampe, hydraulikoliefilter		Hvis denne lampe lyser, når dieselmotoren kører med fuldt omdrejningstal, skal hydraulikoliefilteret udskiftes.
11	Advarselslampe, luftfilter		Hvis denne lampe lyser, når dieselmotoren kører med fuldt omdrejningstal, skal luftfilteret renses eller udskiftes.
12	Advarselslampe, hydraulikolietemperatur		Hvis denne lampe lyser, er hydraulikolien for varm. Kør ikke med tromlen. Køl olien ned ved at lade dieselmotoren køre i tomgang og find fejlen.

INSTRUMENTER OG BETJENINGSANORDNINGER, FUNKTIONSBESKRIVELSE

Pos. i fig. 7	Betegnelse	Symbol	Funktion
13	Amplitudevælger		I venstre position er der lav amplitude. I højre position er der høj amplitude. I position ○ er vibrationen afbrudt.
14	Hastighedsvælger, valse (ekstraudstyr)		Transporthastighed (høj) Arbejdshastighed (lav)
15	Hastighedsvælger, bagaksel (ekstraudstyr)		Transporthastighed (høj) Arbejdshastighed (lav)
16	Omdrejningstalsregulering, dieselmotor	—	I øverste position kører motoren med arbejds-omdrejningstal. I nederste position kører motoren i tomgang.
17	Brændstofniveaumåler		Viser brændstoftankens indhold.
18	Sikringsdåse	—	Indeholder sikringer til el-systemet.
19	Vibration Til/Fra, afbryder		Når denne afbryder trykkes ind og slippes, kobles vibrationerne til. Ved yderligere et tryk kobles vibrationerne fra. Ovenstående gælder kun, når amplitudevælgeren (13) er i position Høj eller Lav.
20	Frem/bak-regulering	—	Før dieselmotoren startes, skal reguleringen stå i fristilling, da motoren ikke kan startes med frem/bak-reguleringen i nogen anden position. Tromlens køreretning og hastighed reguleres med frem/bak-reguleringen. Når stangen føres fremad, bevæger tromlen sig fremad osv. Tromlens hastighed er proportionel med stangens afstand fra fristillingen. Jo længere fra fristilling, jo højere hastighed.
21	Testknap, advarselslamper		Når denne afbryder trykkes ind, kontrolleres lamperne 10, 11 og 12.
22	Rum til håndbøger		Opbevaringsplads til tromlens sikkerheds- og førerhåndbøger.

INSTRUMENTER OG BETJENINGSANORDNINGER I FØRERHUS

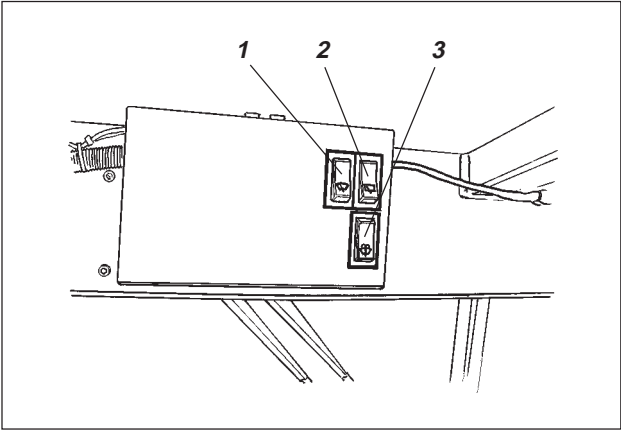


Fig. 8a Førerhusets loft, for

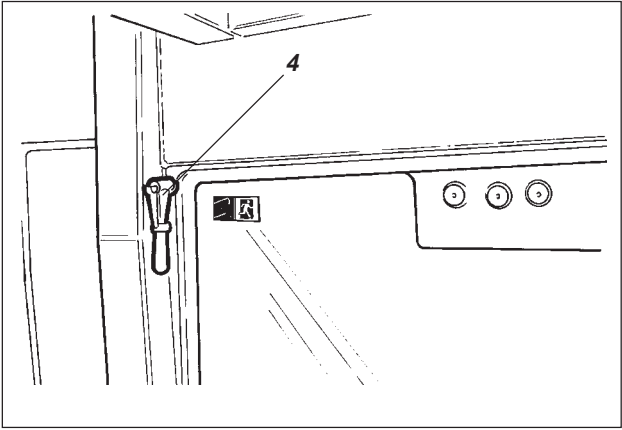


Fig. 8b Førerhus, bag

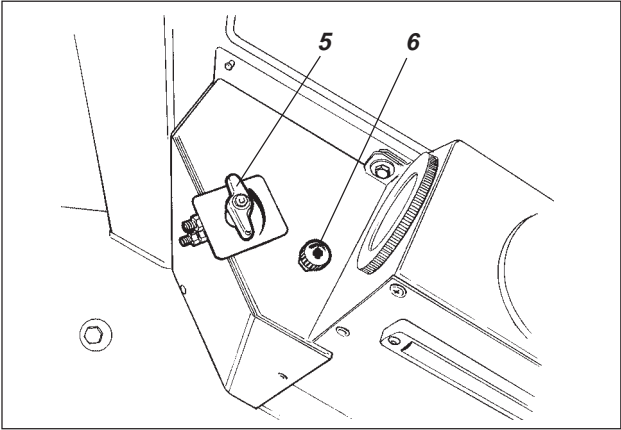


Fig. 8c Førerhus, højre side

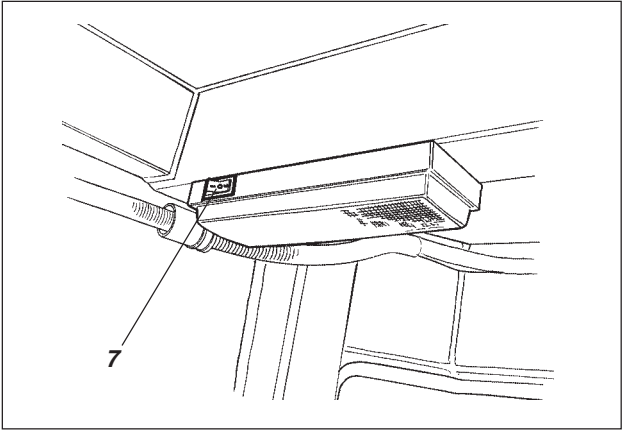


Fig. 8d Førerhus, bag

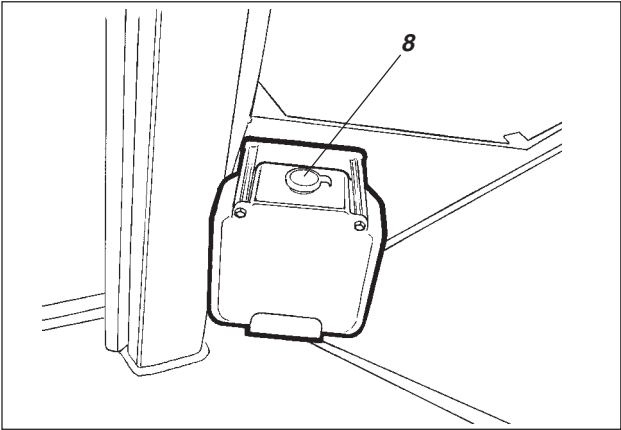










Fig. 8e Førerhus, venstre side.

BETJENINGSANORDNINGER I FØRERHUS, FUNKTIONSBESKRIVELSE

Pos. i fig. 8	Betegnelse	Symbol	Funktion
1	Visker for, afbryder		Når denne afbryder trykkes ind, træder den forreste visker i funktion.
2	Visker bag, afbryder		Når denne afbryder trykkes ind, træder den bagerste visker i funktion.
3	Vask af for- og bagrude, omkobler		Tryk i overkanten giver vask af forruden. Tryk i underkanten giver vask af bagruden.
4	Hammer til nødsituationer		Benyt hammeren til at knuse BAGRUDEN for at komme ud af førerhuset i en nødsituation.
5	Varmeregulering (ekstraudstyr)		I venstre position er varmen på maksimum. I højre position er der slukket for varmen.
6	Ventilator, omkobler (ekstraudstyr)		I venstre position er der slukket for ventilatoren. I højre position forøges luftmængden til førerhuset i tre trin.
7	Belysning i førerhus, afbryder		Når denne afbryder trykkes ind, tændes lyset i førerhuset.
8	Sprinklervæskebeholder		Påfyld sprinklervæske efter behov.

FØR START

Batteriafbryder – Til

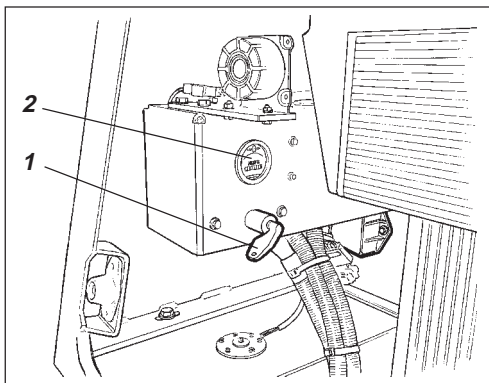


Fig. 9 Motorrum

1. Batteriafbryder
2. Driftstimetæller

Husk at foretage den daglige vedligeholdelse. Se vedligeholdelsehåndbogen.

Batteriafbryderen er placeret i motorrummet. Åbn motorhjelm og stil nøglen (1) i position "Til". Der er nu strømforsyning til hele tromlen.

Driftstimetælleren (2) registrerer timetallet, så længe dieselmotoren går.



Motorhjelm skal være ulåst under kørsel, så batterispændingen hurtigt kan afbrydes, hvis det er nødvendigt.

Førersto – Indstilling

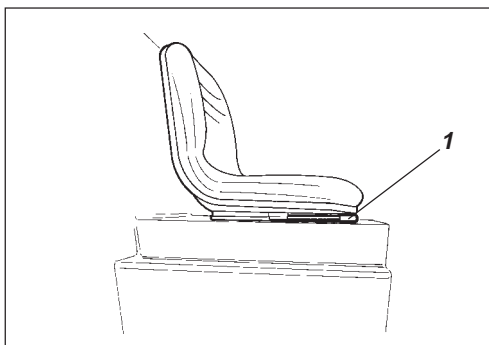


Fig. 10 Førersto

1. Låsehåndgreb – længdeindstilling

Indstil førersædet, så siddestillingen bliver behagelig og betjeningsanordningerne lette at komme til.

Sædet har følgende indstillingsmuligheder:

- Længdeindstilling (1)



Kontroller altid, før kørslen påbegyndes, at sædet er i låst position.

Førersæde i førerhus med ROPS (Ekstraudstyr) – Indstilling

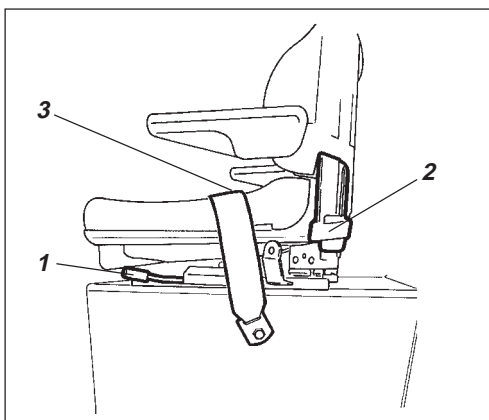


Fig. 11 Førerplads

1. Låsehåndgreb – længdeindstilling
2. Håndtag – vægtindstilling
3. Sikkerhedssele

Indstil førersædet, så siddestillingen bliver behagelig og betjeningsanordningerne lette at komme til.

Sædet har følgende indstillingsmuligheder:

- Længdeindstilling (1).
- Vægtindstilling (2).



Kontroller altid, før kørslen påbegyndes, at sædet er i låst position.



Husk at benytte sikkerhedssele (3).

FØR START

Instrumenter, lamper og udsyn – Kontrol

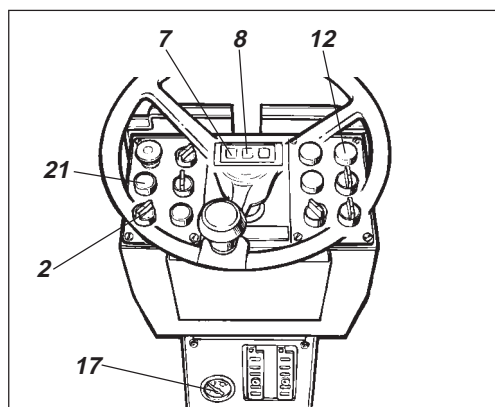


Fig. 12 Instrumentpanel

- 2. Startafbryder/forvarmelampe
- 7. Ladelampe
- 8. Bremselampe
- 12. Olietrykslampe
- 17. Brændstofniveaumåler
- 21. Testknap, advarsel lamper

Drej startomkobleren (2) til position I. Tryk knappen (21) ind og kontroller, at alle kontrollamper lyser.

Kontroller, at brændstofmåleren (17) giver udslag.

Kontroller, at advarsel lamperne for ladning (7), olietryk (12) og parkeringsbremse (8) lyser.

Kontroller, at indikatorlampen (2) for forvarmning af motoren lyser.

Parkeringsbremse – Kontrol

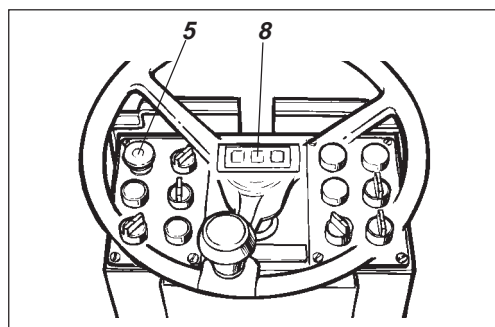


Fig. 13 Instrumentpanel

- 5. Reserve-/parkeringsbremse-knap
- 8. Bremseadvarsel lampe



Sørg for, at reserve-/parkeringsbremseknappen (5) virkelig er trykket ind. Tromlen kan begynde at rulle, når dieselmotoren startes på skrånende underlag, hvis parkeringsbremsen ikke er slået til.

Førerplads

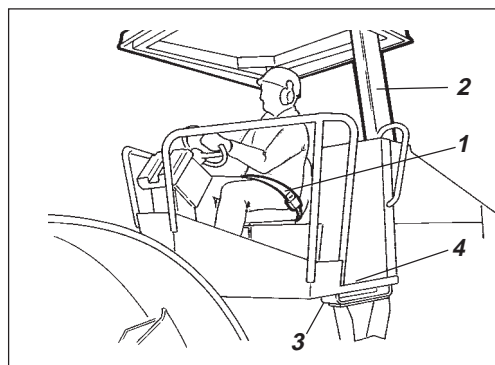


Fig. 14 Førerplads

- 1. Sikkerhedssæle
- 2. ROPS-bøjle
- 3. Gummi element
- 4. Skridsikring



Udskift altid sikkerhedssælen (1) med en ny, hvis den er slidt eller har været udsat for stor belastning.



Kontroller, at platformens gummi elementer (3) er hele. Slidte elementer påvirker komforten negativt.



Sørg for, at platformens skridsikringer (4) er i god stand. Udskift dem, hvis friktionen er dårlig.



Hvis maskinen er udstyret med førerhus, skal døren være lukket, når maskinen bevæger sig.

FØR START

Udsyn

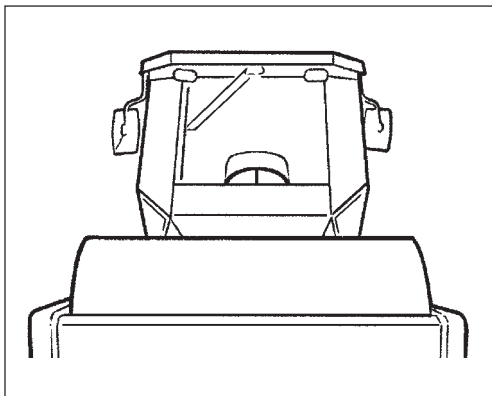


Fig. 15 Udsyn

Sørg før start for, at udsynet er godt – både fremad og bagud. Alle ruder i førerhuset skal være rene og bakspejlene indstillet, så der er godt udsyn bagud.

START

Start af dieselmotor

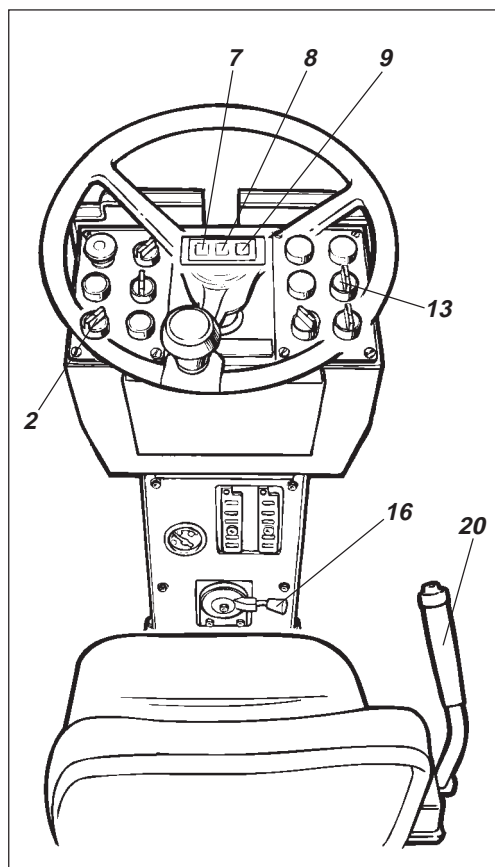


Fig. 16 Instrumentpanel

- 2. Startafbryder/forvarmelampe
- 7. Ladelampe
- 8. Bremselampe
- 9. Olietrykslampe
- 13. Amplitudevælger
- 16. Omdrejningstalsregulering
- 20. Frem/bak-regulering

Stil frem/bak-reguleringen (20) i fristilling. Dieselmotoren kan ikke startes i de øvrige indstillinger af reguleringen.

Stil amplitudevælgeren (13) for Lav/Høj vibration i position **O**.

Indstil omdrejningstalsreguleringen (16) i tomgangsposition.

Drej startafbryderen (2) til position **I**. Forvarmelampen (2) lyser, hvis motoren skal forvarmes før start. Vent med at dreje startafbryderen til startposition, til forvarmelampen er slukket.



Kør ikke for længe med startmotoren. Hold hellere en pause et minuts tid, hvis dieselmotoren ikke starter med det samme.

Kør dieselmotoren varm med omdrejningstalsreguleringen i tomgangsposition i et par minutter - længere tid, hvis lufttemperaturen er under +10 °C.

Kontroller under varmkøringen, at advarselsslamperne for olietryk (9) og ladning (7) er slukket. Advarselsslampe (8) for parkeringsbremse skal stadig være tændt.



Ved start og kørsel med kold maskine, kold hydraulikolie, er bremselængden længere, end når olien har opnået normal driftstemperatur.



Sørg for god ventilation (udsugning), hvis dieselmotoren skal køre indendørs. Risiko for kulilteforgiftning.



Startgas må ikke benyttes, da dieselmotoren er forsynet med en elektrisk forvarmeanordning i indsugningsrøret. Risiko for personskader.

Kørsel med tromlen

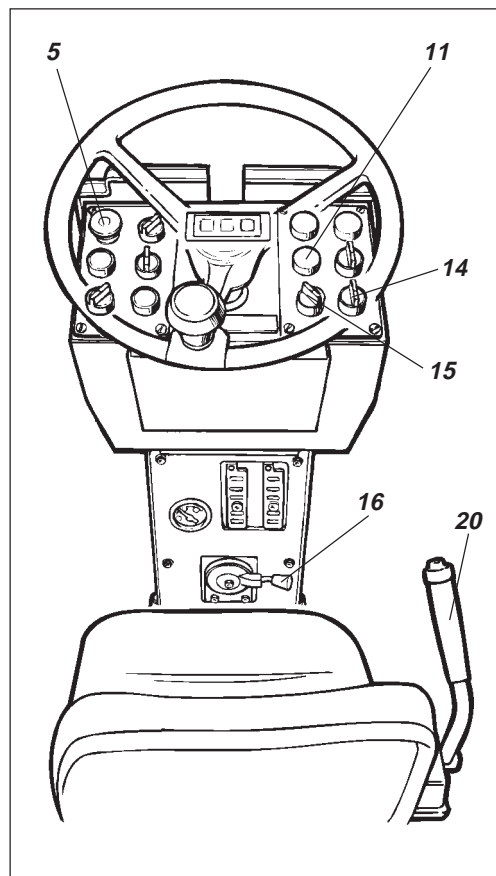


Fig. 17 Instrumentpanel

- 5. Reserve-/Parkeringsbremseknap
- 11. Luftfilter
- 14. Hastighedsvælger, valse
- 15. Hastighedsvælger, bagaksel
- 16. Omdrejningstalsregulering
- 20. Frem/bak-regulering



Maskinen må under ingen omstændigheder køres fra jorden. Føreren skal sidde på førersædet under al kørsel.

Drej omdrejningstalsreguleringen (16) opad og spær den i endepositionen. Motorens omdrejningstal skal nu være ca. 2300 omdr./min.

Kontroller, at styringen fungerer, ved at dreje rattet en gang til højre og en gang til venstre, når tromlen står stille.



Kontroller, at området foran og bag tromlen er frit.



Træk reserve-/parkeringsbremse-knappen (5) op og kontroller, at advarselsskiltet for parkeringsbremse nu er slukket. Vær forberedt på, at tromlen kan begynde at rulle, hvis den står på skrånende underlag.

Stil Høj/Lav-hastighedsvælgerne (14) og (15) i den ønskede stilling (ekstraudstyr). Se mærkaten på instrumentbrættet.

Maksimumhastigheder

Lav valse/Lav bagaksel = 5 km/h.

Høj valse/Lav bagaksel = 6 km/h.*

Lav valse/Høj bagaksel = 9 km/h.*

Høj valse/Høj bagaksel = 16 km/h.*

* = (kun med ekstraudstyr)



Position høj/høj må kun bruges ved transportkørsel på plant underlag.

Før frem/bak-reguleringen (20) forsigtigt fremad eller bagud afhængigt af den ønskede køreretning. Hastigheden øges, jo længere man fører reguleringen væk fra fristillingen.



Hastigheden skal altid reguleres med frem/bak-reguleringen – **aldrig** med motorens omdrejningstal.



Kontroller reservebremsens funktion ved at trykke reserve-/parkeringsbremse-knappen (5) ned, mens tromlen kører langsomt fremad.

Kontroller med jævne mellemrum under kørslen, at ingen lamper lyser. Hvis olietryksskiltet lyser, skal tromlen og dieselmotoren standses omgående. Kontroller og afhjælp eventuelle fejl. Se også vedligeholdelseshåndbogen og håndbogen til motoren.



Hvis advarselsskiltet for luftfilter (11) begynder at lyse under kørslen (ved fuldt omdrejningstal på dieselmotoren), skal hovedfilteret rengøres eller udskiftes. Se vedligeholdelseshåndbogen.

KØRSEL/VIBRERING

Lav/Høj amplitude – Indstilling

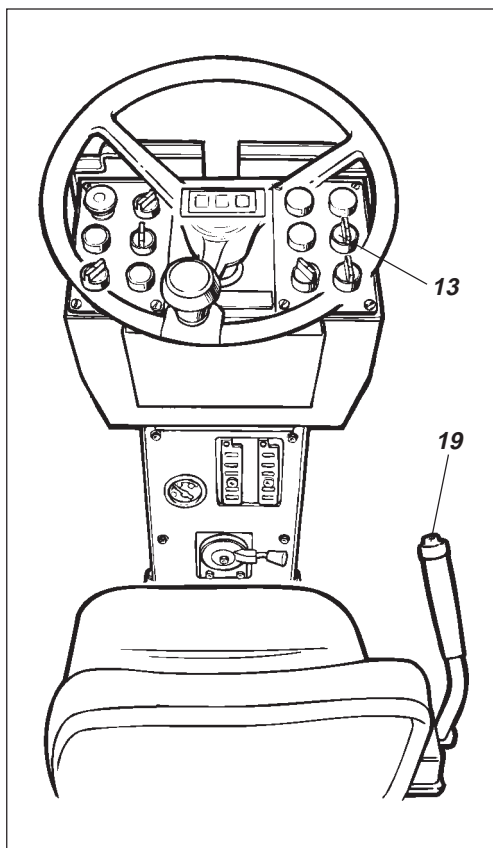


Fig. 18 Instrumentpanel
13. Amplitudevælger
19. Omkobler vibration til/Fra

Vibreringen på valsen kan stilles i to positioner. Omkoblingen sker med omkobleren (13). Med drejeknappen i venstre position fås lav amplitude, i højre position høj amplitude.



Amplitudeomskitning må aldrig finde sted, mens vibrationerne er i gang. Afbryd vibrationerne og vent, til de er ophørt, før amplitudeomskitning sker.

Til- og frakobling af vibrering sker med omkobleren (19) på oversiden af frem/bak-reguleringen. Slå altid vibreringen fra, før tromlen er standset helt.



Vibrering må aldrig ske, mens tromlen holder stille. Underlaget og maskinen kan blive beskadiget.

KØRSEL PÅ VANSKELIGT UNDERLAG

Valsedrift (ekstraudstyr)

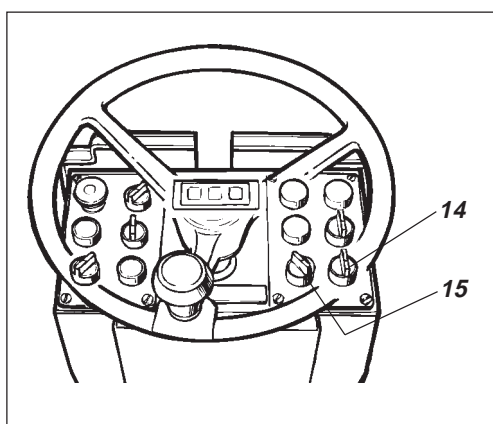


Fig. 19 Regulatorpanel
14. Hastighedsvælger, valse
15. Hastighedsvælger, bagaksel

Hvis maskinen skulle sidde fast, og den er udstyret med 2-hastigheds-valsedrift, stilles drejeknappen for drivning som vist nedenfor.

Hvis valsen spinder, stilles valsedriften på Høj og bagakslen på Lav.

Hvis bagdækkene spinder, stilles valsedriften på Lav og bagakslen på Høj.

Når maskinen igen har fået fat, stilles drejeknapperne i den oprindelige position.

BREMSNING

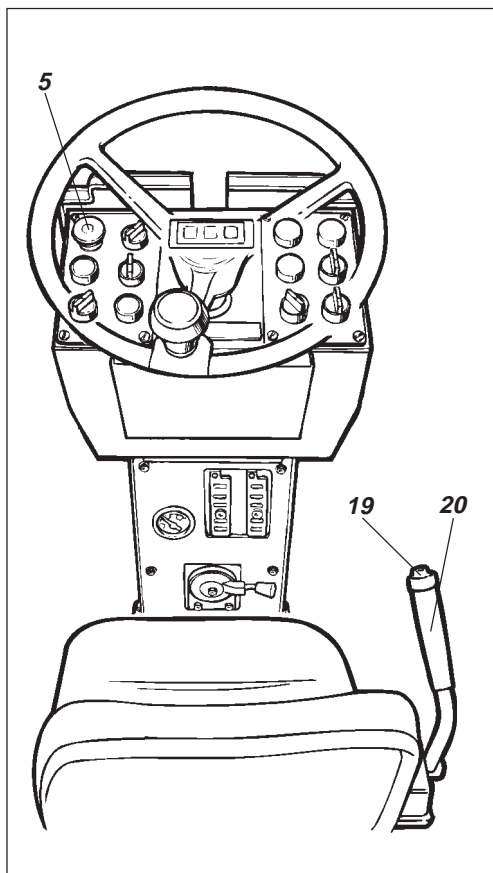


Fig. 20 Reguleringspanel
5. Reserve-/Parkeringsbremseknap
19. Afbryder, vibration Til/Fra
20. Frem/bak-regulering

Reservebremsning

Normalt bremses der med frem/bak-reguleringen. Den hydrostatiske transmission bremses tromlen, når reguleringen føres mod fristilling. Desuden er der lamelbremses i bagakslen, der fungerer som parkeringsbremse og aktiveres, når reserve-/parkeringsbremse-knappen (5) trykkes ind.



Ved reservebremsning: Tryk reserve-/parkeringsbremse-knappen (5) ind, hold fast i rattet og vær forberedt på et brat stop.

Efter bremsning føres frem/bak-reguleringen til neutral-position, og reserve-/parkeringsbremse-knappen trækkes op.

Normal bremsning

Slå vibrationerne fra ved at trykke afbryderen (19) ind.

Stop tromlen ved at stille frem/bak-reguleringen (20) i fristilling.



Tryk altid reserve-/parkeringsbremse-knappen (5) ned – også ved kortere stop – på skrånende underlag.

Drej omdrejningstalsreguleringen tilbage til tomgangsstilling og lad motoren køre i tomgang et par minutter for at køle af.



Ved start og kørsel med kold maskine, kold hydraulikolie, er bremselængden længere, end når olien har opnået normal driftstemperatur.

Stop af maskinen

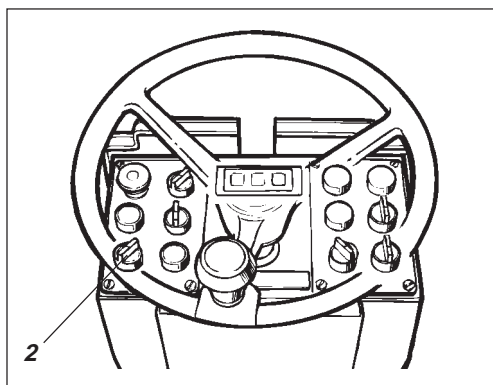


Fig. 21 Instrumentpanel
2. Startstrømsomkobler

Kontroller på instrument- og advarselsslamperne, om der vises fejlindikationer. Sluk lyset og andre elektriske funktioner.

Drej startstrømsomkobleren (2) til position **O**. Klap instrumentbeskyttelsen for (på tromler uden førerhus) og lås den.

PARKERING

Blokering af valse

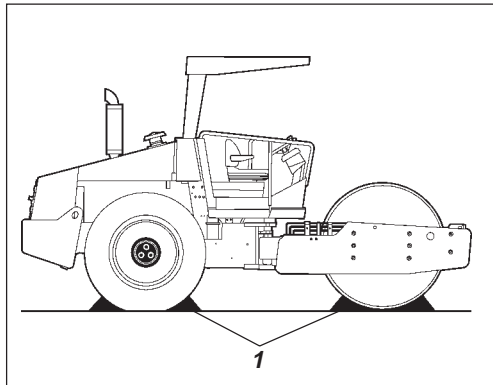


Fig. 22 Henstilling af tromlen
1. Bremseblok



Efterlad aldrig tromlen med dieselmotoren i gang uden at trykke Reserve-/Parkeringsbremseknop ned.



Sørg for, at tromlen bliver parkeret på et sted, hvor den ikke er til fare for trafikken. Bloker valserne mod underlaget, hvis tromlen parkeres på skrånende underlag.



Husk også på frostrisiko om vinteren. Fyld frostbeskyttelsesvæske i dieselmotorens kølesystem og sprinklervæskebeholderen i førerhuset. Se også vedligeholdelsesinstruktionen.

Batteriafbryder

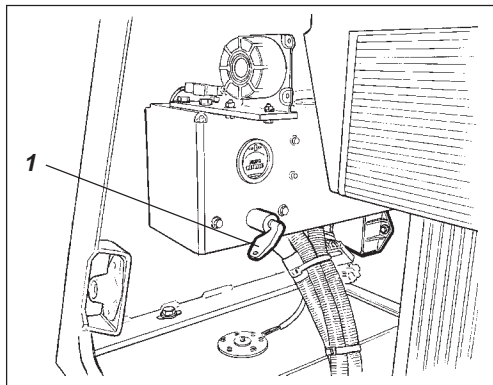


Fig. 23 Batterirum
1. Batteriafbryder

Ved arbejdets slutning skal batteriafbryderen (1) slås fra og nøglen tages ud.

Derved forhindres afladning af batteriet, og det vanskeliggøres for uvedkommende at starte og køre med maskinen. Lås også motor-hjelmen.

LØFTEINSTRUKTION

Låsning af styreled

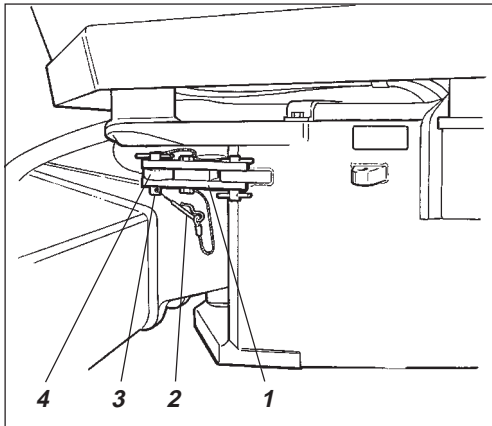


Fig. 24 Styreled i låst stilling

1. Låsesplit
2. Låsetap
3. Låsearm
4. Låseøre



Før tromlen løftes, skal styreledet låses for at forhindre, at det pludselig drejer.

Drej rattet, så maskinen står i stilling til kørsel ligeud. Tryk på reserve-/parkeringsbremse-knappen.

Træk den underste wireforsynede låsesplit (2) ud og træk den wireforsynede låsetap (3) op.

Slå låsearmen (1) ud og placer den over låseøret (4) i den bagerste maskinramme.

Låsetappen monteres i hullet gennem låsearmen og låseøret, og tappen sikres i sin position med låsesplitten (3).

Løftning af tromle

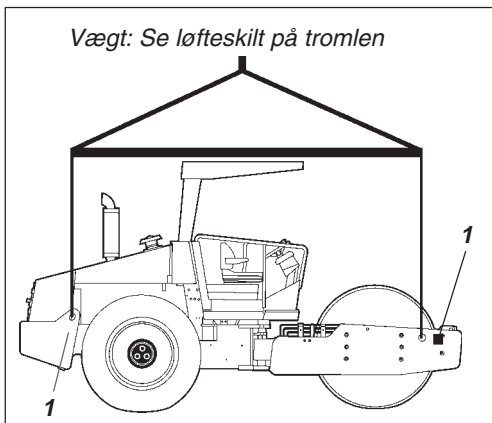


Fig. 25 Tromle forberedt til løftning

1. Løfteskilt



Maskinens maksimale vægt kan aflæses på løfteskiltet (1). Se også de tekniske specifikationer i vedligeholdelsesinstruktionen.



Løfteanordninger som kæder, stålliner, stropper og løftekroge skal være dimensioneret til at overholde gældende bestemmelser.



Gå aldrig under en hængende last! Sørg for, at løftekøretøjets kroge sidder sikkert i deres positioner.

Oplåsning af styreled

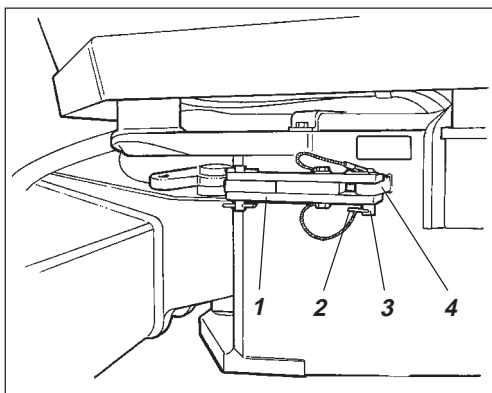


Fig. 26 Styreled i åben stilling

1. Låsesplit
2. Låsetap
3. Låsearm
4. Låseøre



Husk at stille styreledslåsen tilbage i åben position før kørsel.

Låsearmen (1) slås tilbage og sikres i låseøret (4) med låsetappen (3). Sæt den nederste låsesplit med wire (2) i for at sikre låseduppen (3). Låseøret (4) sidder på traktorrammen.

BUGSERINGSINSTRUKTION

Alternativ 1

Bugsering over kort afstand med dieselmotoren i drift.

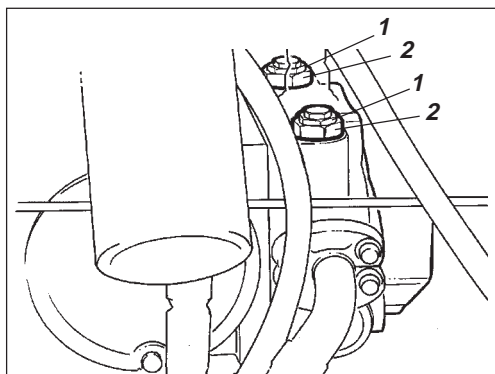


Fig. 27 Fremdrivningspumpe

1. Bugseringsventil
2. Låsemøtrik

Tromlen kan flyttes op til 300 m på følgende to alternative måder:



Tryk reserve-/parkeringsbremse-knappen ned og stands dieselmotoren midlertidigt. Bloker valserne med bremseblokke for at sikre, at tromlen ikke ruller.

Åbn motorhjelmen. Løsn begge bugserventiler (1) (den midterste sekskantmøtrik) tre omdrejninger mod venstre og hold imod på flerfunktionsventilen (2) (den nederste sekskantmøtrik). Ventilerne sidder på fremdrivningspumpens venstre side.

Start dieselmotoren og lad den køre i tomgang.

Tromlen kan nu bugseres og også styres, hvis styresystemet er i funktionsdygtig stand.

Alternativ 2

Bugsering over kort afstand med dieselmotoren ude af drift.

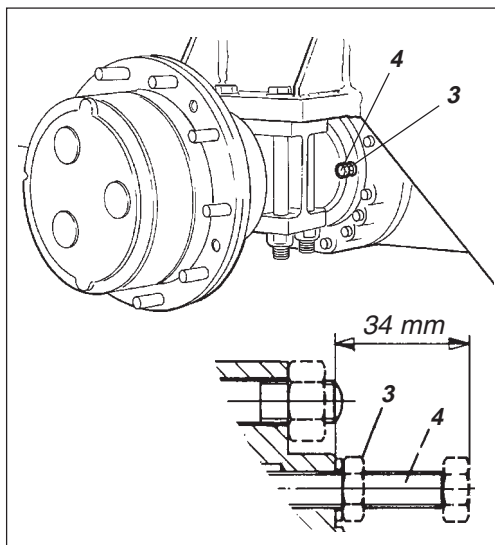


Fig. 28 Bagaksel

3. Låsemøtrik
4. Justeringsskruer



Bloker valsen og hjulene med bremseblokke for at sikre, at tromlen ikke ruller. Tromlen kan begynde at rulle, når bremserne løsnes mekanisk.

Løsn først begge bugserventiler iht. alternativ 1 herover.

Bagaksel, bremse

Løsn låsemøtrikken (3) og skru justeringsskruerne (4) ind med hånden, indtil modstanden bliver større, og derefter yderligere en omdrejning. Justeringsskruerne er placeret på bagakslen, to skruer på hver side af differentialhuset..



Husk, efter bugsering, at stille bugserventilerne (1) tilbage til den oprindelige stilling. Skru justeringsskruen (4) ud til den oprindelige stilling 34 mm fra anslagsfladen.

BUGSERINGSINSTRUKTION

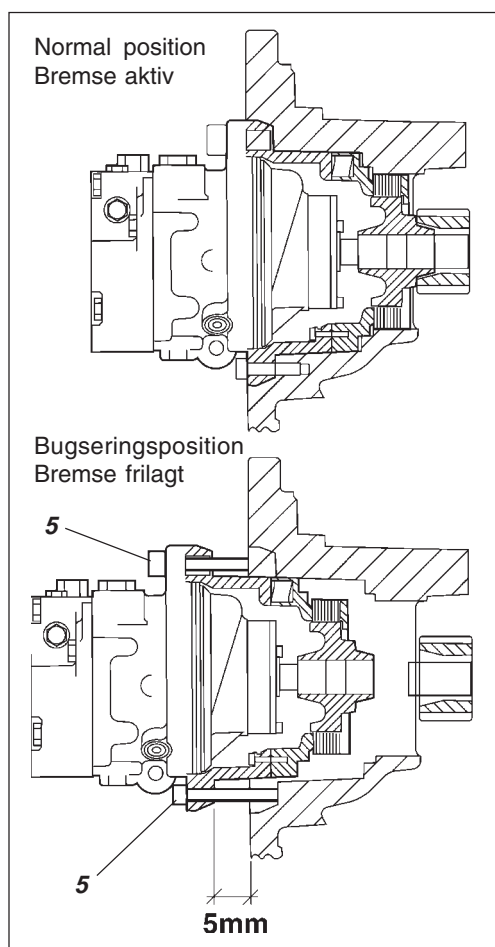


Fig. 29 Valsebremse
5. Skruer

Valsegear, bremsefrilægning

Valsebremsen slås fra ved at skruer de 4 unbrakoskruer (5) ca. 5 mm ud og derefter trække motoradapteren ud mod skruehovederne.

Bremserne er nu frilagt, og tromlen kan bugseres.



Husk efter bugsering at stramme bugseringsventilerne (1) igen. Skru justeringsskruen (4) ud til dens oprindelige position 34 mm fra anlægsfladen, og tilspænd låsemøtrikkerne (3). Tilspænd de fire unbrakoskruer (5).

BUGSERING/SLÆBNING

Bugsering af tromle

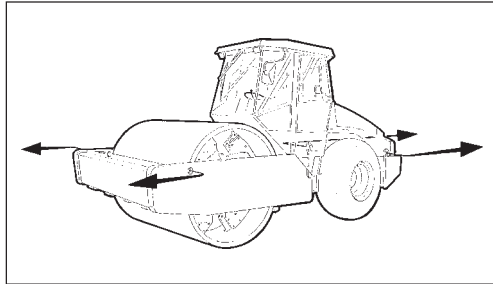


Fig. 30 Bugsering/slæbning



Ved bugsering/slæbning skal tromlen modbremses. Benyt altid bugserstang, da tromlen nu ikke selv kan bremse.



Tromlen skal bugseres langsomt (højst 3 km/tim) samt kun over en kortere strækning (højst 300 m).

Ved bugsering/slæbning af en maskine skal bugseranordningen tilsluttes i begge løftehuller. Trækraften skal virke i maskinens længderetning iht. figuren.



Før foretagne bugseringsforanstaltninger tilbage til den oprindelige stand iht. alternativ 1 eller 2 på forrige side.

TRANSPORT

Tromle forberedt til transport

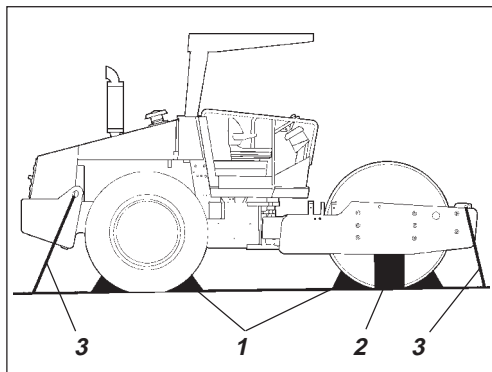


Fig. 31 Transport

1. Blok
2. Opklodsning
3. Spændwire



Lås styreledet før løft og transport. Følg instruktionerne i de pågældende afsnit.

Bloker valserne med bremseblokke (1), som fastgøres i transportkøretøjet.

Klods valserammen (2) op for at undgå overbelastning af tromlens gummielementer ved fastspændingen.

Spænd tromlen fast med spændebånd (3) i alle fire hjørner. Mærkater viser fastgøringspunkterne.



Husk at stille styreledslåsen tilbage til åben position, før tromlen startes igen.

KØRSELSINSTRUKTION – SAMMENFATNING



1. **Følg Sikkerhedsforskrifterne i sikkerhedshåndbogen.**
2. Forvis dig om, at alle instruktioner i Vedligeholdelseshåndbogen bliver fulgt.
3. Stil batteriafbryderen i position til.
4. Stil frem/bak-reguleringen i position neutral.
5. Stil vibrationsomkobleren i position **O**.
6. Stil omdrejningstalsreguleringen i tomgangsposition.
7. Start motoren og kør den varm.
8. Stil omdrejningstalsreguleringen i driftsposition.
9. Stil reserve-/parkeringsbremse-knappen i optrukket position.



10. **Kør med tromlen. Håndter frem/bak-reguleringen med forsigtighed.**



11. **Kontroller bremserne.**
Vær opmærksom på, at bremselængden bliver længere, når tromlen er kold.

12. Vibrer kun, når tromlen er i bevægelse.



13. **I FARLIGE SITUATIONER:**
 - Tryk reserve-/parkeringsbremsknappen ned.
 - Hold fast i rattet.
 - Vær forberedt på et brat stop.

14. Ved parkering: Tryk reserve-/parkeringsbremse-knappen ned.
Stands motoren og bloker valserne.

15. Ved løftning: – Se Kørselshåndbogen.

16. Ved bugsering: – Se Kørselshåndbogen.

17. Ved transport: – Se Kørselshåndbogen.

18. Ved slæbning: – Se Kørselshåndbogen

